



Ville de Saint-Constant  
Bureau de la direction générale  
147, rue Saint-Pierre  
Saint-Constant (Québec)  
J5A 2G9

Saint-Constant, le 25 janvier 2012

Monsieur Noureddine Haddaoui, président  
Club de soccer Roussillon  
1040, rue Union, suite 1  
Sainte-Catherine (Québec)  
J5C 1B3

**Objet : Aménagement de terrains de soccer dans le bassin de rétention du parc multifonctionnel situé sur la rue Sainte-Catherine**

---

Monsieur,

Par la présente, nous accusons réception de votre lettre datée du 22 décembre dernier par laquelle vous nous soumettiez en pièce jointe un document provenant d'un résident de notre municipalité relativement à l'aménagement de terrains de soccer dans le bassin de rétention du parc multifonctionnel situé sur la rue Sainte-Catherine.

Nous tenons à dissiper les inquiétudes et préoccupations soulevées par ce citoyen puisque la construction de ce poste de pompage et du bassin de rétention intégrant des terrains de soccer a été réalisée selon les règles de l'art et en conformité des spécifications transmises par un consultant spécialisé dans le domaine que la Ville avait mandatée. De plus, ces aménagements ont préalablement été approuvés, notamment par le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs qui, dans son analyse, tient compte de l'ensemble des impacts environnementaux pouvant toucher la faune, la flore, les milieux humides, la sécurité et la santé des usagers.

D'autres municipalités au Québec ont d'ailleurs conçu des bassins de rétention similaires au nôtre dans lesquels prennent place des terrains sportifs, du mobilier urbain et même des modules de jeux pour enfants et ces aménagements sont tout à fait sécuritaires pour les usagers. À cet effet, il est à noter que lorsque qu'il y aura des précipitations, les pluies de faible et moyenne récurrence n'affecteront d'aucune façon les terrains de soccer. Quant aux pluies de forte récurrence qui peuvent se produire de façon très occasionnelle, l'eau s'accumulera seulement qu'en périphérie des terrains de soccer et sera évacuée dans un délai maximal de 24 heures.

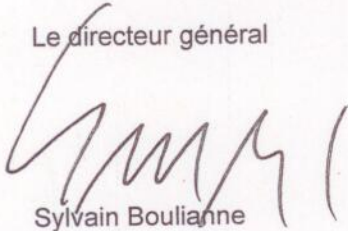
Par ailleurs, en ce qui concerne l'utilisation du bassin Siméon-Létourneau pour des activités reliées au soccer dont fait allusion M. Viau dans son document, nous tenons à vous mentionner que l'installation des buts faite par la Ville lors de la saison estivale 2010 faisait suite à une demande récurrente de l'association de soccer Saint-Constant. Il est à noter que la mise en place de ces équipements avait seulement pour but de permettre à des équipes de soccer de pouvoir y tenir certaines pratiques lorsque le bassin est asséché.

.../2

Finalement, si vous souhaitez tenir une rencontre afin de discuter plus amplement de ce dossier, je vous invite à communiquer avec notre représentant de la division des loisirs, M. Dominic Yelle, lequel assure le soutien aux organismes sportifs oeuvrant sur notre territoire. Vous pouvez rejoindre M. Yelle en communiquant avec lui au (450) 638-2010 poste 7211 ou en lui acheminant un courriel à l'adresse électronique [dyelle@ville.saint-constant.qc.ca](mailto:dyelle@ville.saint-constant.qc.ca)

Espérant que ces informations sauront répondre aux interrogations et préoccupations soulevées en regard de l'aménagement de ces infrastructures municipales au sein du parc multifonctionnel, recevez, monsieur Haddaoui, l'expression de nos sentiments distingués.

Le directeur général



Sylvain Boulianne

c.c. : Hugo Sénéchal, chef de division – urbanisme  
Dominic Yelle, chef de division – loisirs  
Jean-Claude Trottier, directeur général du CSR  
**Thierry Sempey**, président – association de soccer de St-Constant  
Robert Viau  
Direction régionale – Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Direction régionale – Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport  
Direction régionale – Ministère de la Sécurité publique  
Direction régionale – Ministère des Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire  
Direction régionale – Ministère du Développement durable, Environnement et Parcs  
Direction régionale – Ministère du Tourisme (responsable de la région de la Montérégie  
Secrétariat à la jeunesse  
Monsieur Sylvain Chicoine, député de Châteauguay – Saint-Constant  
Monsieur François Rebello, député de La Prairie  
CSRoussillon a/s C.A. (Messieurs Claude Poissant, Patrick Savard, Jean-Pierre Lemieux)  
CSRoussillon a/s monsieur Jean-Claude Trottier, directeur général  
Association de soccer Delson/St-Philippe, Jean-François Thibault, président CA de la zone  
CSR de delson/St-Philippe  
Soccer Ste-Catherine, Paul Williams, président C.A. de la zone CSR de Ste-Catherine  
Soccer La Prairie, Simon Turbide, président C.A. de la zone CSR de La Prairie